

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 23. mája 2011

o financovaní pracovného programu na rok 2011 týkajúceho sa odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín a krmív, zdravia zvierat, dobrých podmienok zvierat a zdravia rastlín v rámci programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny

(2011/C 153/08)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 75,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽²⁾ (ďalej len „vykonávacie predpisy“), a najmä na jeho článok 90,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovuje štatút výkonných agentúr, ktoré sú poverené niektorými úlohami týkajúcimi sa riadenia programov Spoločenstva ⁽³⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES ⁽⁴⁾ o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva, a najmä na jej článok 2 ods. 1 písm. i),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ⁽⁵⁾, a najmä na jeho článok 66 ods. 1 písm. b) a c),

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné pravidlá uskutočňovania úradných kontrol na overenie dodržiavania pravidiel zameraných predovšetkým na predchádzanie rizikám, ktoré hrozia ľuďom a zvieratám, odstraňovanie týchto rizík alebo ich znížovanie na prijateľnú úroveň, zaručenie korektných praktík v obchode s krmivami a potravinami a ochranu záujmov spotrebiteľov. V článku 51 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že Komisia môže organizovať kurzy odbornej

prípravy pre pracovníkov príslušných orgánov členských štátov zodpovedných za úradné kontroly uvedené v danom nariadení, ktoré môžu byť otvorené pre účastníkov z tretích krajín, najmä z rozvojových krajín. Tieto kurzy môžu zahŕňať najmä odbornú prípravu v oblasti krmivového a potravinového práva Spoločenstva a predpisov o zdraví zvierat a o dobrých podmienkach zvierat.

(2) Článkom 2 ods. 1 písm. i) smernice Rady 2000/29/ES o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva sa stanovuje právny nástroj na organizovanie kurzov v oblasti zdravia rastlín.

(3) V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v nariadení (ES) č. 882/2004 Komisia zriadila program „Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny“. V oznámení Komisie KOM(2006) 519 v konečnom znení ⁽⁶⁾ sa skúmajú možnosti budúcej organizácie odbornej prípravy.

(4) Preto by sa mal prijať pracovný program na rok 2011 zameraný na vykonávanie programu „Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny“.

(5) Rozhodnutím Komisie K(2008) 4943 z 9. septembra 2008 boli na „Výkonnú agentúru pre program verejného zdravia“, ktorá bola založená rozhodnutím Komisie 2004/858/ES ⁽⁷⁾, okrem toho delegované určité úlohy spojené s riadením a vykonávaním programu, ktoré sa týkajú opatrení v rámci odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín uskutočňovaných podľa nariadenia (ES) č. 882/2004. Rozhodnutím Komisie 2008/544/ES ⁽⁸⁾ z 20. júna 2008 sa „Výkonná agentúra pre program verejného zdravia“ zmenila na „Výkonnú agentúru pre zdravie a spotrebiteľov“ (ďalej len „agentúra“). Agentúre by sa preto mala poskytnúť dotácia na prevádzku na rok 2011 na financovanie akcií týkajúcich sa programu „Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny“.

(6) V súlade s článkom 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách a článkom 90 ods. 1 vykonávacích predpisov predchádza viazaniu výdavkov z rozpočtu Európskej únie rozhodnutie o financovaní, v ktorom sa stanovujú podstatné prvky opatrenia predpokladajúceho využitie výdavkov a prijateľné inštitúcie alebo orgány, na ktoré inštitúcia delegovala právomoci.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ SEK(2006) 1163 a SEK(2006) 1164, 20.9.2006.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 369, 16.12.2004, s. 73.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 173, 3.7.2008, s. 27.

- (7) Keďže pracovný program na rok 2011 poskytuje dostatočne podrobný rámec, toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 90 ods. 2 a 3 vykonávacích pravidiel.
- (8) Na účely uplatňovania tohto rozhodnutia je vhodné vymedziť pojem „podstatná zmena“ v zmysle článku 90 ods. 4 vykonávacích predpisov.
- (9) Podľa článku 83 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa potvrdenie platnosti, povolenie a výplata výdavkov musia uskutočniť v lehotách ustanovených vo vykonávacích pravidlách. Tieto pravidlá majú tiež špecifikovať okolnosti, za ktorých sú veritelia, ktorým sa zaplatí s omeškaním, oprávnení dostať úrok z omeškania, ktorým sa zaťažá riadok, z ktorého bola zaplatená istina.
- (10) Týmto rozhodnutím by sa preto mali poskytnúť pravidlá o platbe úroku z omeškania za oneskorenú platbu, ktoré sa týkajú akcií zahrnutých v pracovnom programe na rok 2011,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Týmto sa prijíma pracovný program na vykonávanie programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny v roku 2011 stanovený v prílohe. Toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Článok 2

1. Celková čiastka finančného príspevku na vykonávanie pracovného programu je 16 100 000 EUR a bude sa financovať z týchto rozpočtových riadkov všeobecného rozpočtu Európskej únie na rok 2011:

- a) rozpočtová položka č. 17.04.07.01: 13 650 000 EUR;
- b) rozpočtová položka č. 17.04.04.01: 1 000 000 EUR;
- c) rozpočtová položka č. 17.01.04.05: 350 000 EUR;
- d) rozpočtová položka č. 17.01.04.31: 1 100 000 EUR.

2. Suma stanovená v odseku 1 písm. d) sa vyplatí Výkonnej agentúre pre zdravie a spotrebiteľov a predstavuje dotáciu na prevádzku.

3. Úrok z omeškania za oneskorenú platbu sa tiež môže vyplatiť z rozpočtových položiek, na ktoré sa odkazuje v bodoch 1 písm. a) a b) v súlade s článkom 83 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Článok 3

Kumulované zmeny príspevkov na konkrétne akcie, na ktoré sa vzťahuje pracovný program, neprevyšujúce 20 % maximálneho finančného príspevku stanoveného v článku 2 ods. 1, sa nepovažujú za podstatné v zmysle článku 90 ods. 4 vykonávacích pravidiel pod podmienkou, že významným spôsobom neovplyvňujú charakter a cieľ pracovného programu.

Povoľujúci úradník môže prijať takéto zmeny v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia a zásadou proporcionality.

V Bruseli 23. mája 2011

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA

Pracovný program na rok 2011 týkajúci sa odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín a krmív, zdravia zvierat, dobrých podmienok zvierat a zdravia rastlín v rámci programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny

1.1. Úvod

Tento pracovný program obsahuje tri vykonávacie opatrenia na rok 2011. Na základe cieľov stanovených v nariadení (ES) č. 882/2004 a smernici 2000/29/ES je rozdelenie rozpočtu a hlavné akcie takéto:

| | |
|--|-----------------------|
| 1.2. Verejné obstarávanie (vykonané nepriamym centralizovaným riadením): | |
| 1.2.1. Odborná príprava: externé zmluvy na vykonávanie programu odbornej prípravy | 14 650 000 EUR |
| 1.2.2. Odborná príprava: IT vybavenie, nástroje a podpora, propagačný materiál, podpora v oblasti informácií a komunikácie a konferencie | 350 000 EUR |
| 1.3. Ostatné akcie: Dotácia na prevádzku pre Výkonnú agentúru pre zdravie a spotrebiteľov | 1 100 000 EUR |
| SPOLU | 16 100 000 EUR |

1.2. Verejné obstarávanie

Celkový rozpočet vyhradený na zmluvy o verejnom obstarávaní v roku 2011 dosahuje výšku 15 000 000 EUR.

1.2.1. Odborná príprava: Externá zmluva na vykonávanie programu odbornej prípravy

PRÁVNÝ ZÁKLAD

Nariadenie (ES) č. 882/2004, článok 51 a článok 66 ods. 1 písm. b)

Smernica 2000/29/ES článok 2 ods. 1 písm. i)

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtové položky: 17.04.07.01 a 17.04.04.01

PREDBEŽNÝ POČET A DRUH PLÁNOVANÝCH ZÁKAZIEK

V prípade každej z uvedených technických otázok sa podpíše jedna alebo viac osobitných zmlúv o poskytovaní služieb. Odhaduje sa, že sa podpíše približne 17 zmlúv o poskytovaní služieb. Externí dodávatelia sú zapojení najmä do organizačných a logistických aspektov činností v oblasti odbornej prípravy.

PREDMET PLÁNOVANÝCH ZMLÚV (POKIAL JE HO MOŽNÉ UVIESŤ)

V roku 2011 sa akcia odbornej prípravy bude týkať týchto tém:

| Činnosti | Suma v EUR |
|--|------------|
| kontrolné postupy v oblasti potravín a krmív založené na zásadách HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point – analýza nebezpečenstva a kritické kontrolné body), audítorské postupy na overenie uplatňovania systémov HACCP v potravinárskych a krmivárskych podnikoch | 2 000 000 |
| hygiena a kontrola potravín: mäso, rybie produkty, sektory mliečnych a dojčenských produktov | 2 550 000 |
| prevencia a kontroly zdravia zvierat | 1 300 000 |
| materiály určené na styk s potravinami | 600 000 |
| používanie a kontroly prídavných látok | 975 000 |
| používanie a kontroly veterinárnych liekov | 975 000 |
| posúdenie rizika | 700 000 |
| plánovanie nepredvídaných udalostí a kontrola chorôb | 400 000 |

| Činnosti | Suma v EUR |
|--|-------------------|
| testovanie potravín | 1 500 000 |
| právne predpisy v oblasti krmív (s osobitným zameraním na hygienu krmív) | 700 000 |
| prípravky na ochranu rastlín | 900 000 |
| ostatné záležitosti týkajúce sa zdravia a dobrých podmienok zvierat, zdravia rastlín a bezpečnosti potravín, spolupráca s inými medzinárodnými organizáciami zaoberajúcimi sa odbornou prípravou v oblasti bezpečnosti potravín v členských štátoch a štúdie | 1 050 000 |
| Medzisúčet A | 13 650 000 |
| kontroly zdravia rastlín | 1 000 000 |
| Medzisúčet B | 1 000 000 |
| TOTAL A + B | 14 650 000 |

VYKONÁVANIE

14 400 000 EUR [financovanie opatrení v oblasti bezpečnosti potravín podľa nariadenia (ES) č. 882/2004 a smernice 2000/29/ES] bude riadiť a vykonávať Výkonná agentúra pre zdravie a spotrebiteľov (rozhodnutie Komisie 2008/544/ES). Zostávajúcich 250 000 EUR Komisia použije na pokrytie štúdií.

PREDBEŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC NA ZAČATIE POSTUPU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Približne v období od apríla do júna s cieľom podpísať zmluvy počas roka 2011.

ORIENTAČNÁ SUMA VÝZVY NA PREDLOŽENIE PONÚK

14 650 000 EUR.

1.2.2. Odborná príprava: IT vybavenie, nástroje a podpora, propagačný materiál, podpora v oblasti informácií a komunikácie a konferencie

PRÁVNY ZÁKLAD

Nariadenie (ES) č. 882/2004, článok 66 ods. 1 písm. c)

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17.01.04.05

PREDBEŽNÝ POČET A DRUH PLÁNOVANÝCH ZÁKAZIEK

Odhaduje sa, že sa podpíšu približne 3 zmluvy o poskytovaní služieb.

PREDMET PLÁNOVANÝCH ZMLÚV (POKIAĽ JE MOŽNÉ UVIESŤ)

Akcie, ktoré sa majú financovať z tohto rozpočtu, majú za cieľ zabezpečiť programy odbornej prípravy, vybavenie, nástroje a podporné činnosti v oblasti informačných technológií a elektronického vzdelávania, ako aj propagačný materiál, informačné a komunikačné pomôcky a konferencie.

VYKONÁVANIE

Túto akciu vykoná priamo GR SANCO.

PREDBEŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC NA ZAČATIE POSTUPU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Približne od apríla do októbra.

ORIENTAČNÁ SUMA VÝZVY NA PREDLOŽENIE PONÚK

350 000 EUR

1.3. Ostatné akcie: Dotácia na prevádzku pre Výkonnú agentúru pre zdravie a spotrebiteľov

PRÁVNY ZÁKLAD

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003, najmä článok 12 ods. 3.

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17.01.04.31

SUMA

1 100 000 EUR

OPIS A CIEĽ VYKONÁVACIEHO OPATRENIA

Týmto rozpočtom sa financuje dotácia na prevádzku agentúry na rok 2011 týkajúca sa programov v rámci „výdavkovej kapitoly 2 finančného výhľadu“. Rozpočtovou položkou 17.01.04.31 sa financuje dotácia na prevádzku agentúry na rok 2011, pokiaľ ide o časť týkajúcu sa programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny. Podľa článku 12 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 58/2003 sa má dotácia na prevádzku čerpať z finančných prostriedkov na programy Únie riadené agentúrou. V rozpočte na rok 2011 sa vytvorili dve osobitné rozpočtové položky na dotáciu, ktorá sa má agentúre vyplatiť – jedna pre programy výdavkovej kapitoly 2 a druhá pre programy v rámci výdavkovej kapitoly 3b finančného výhľadu.
